



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
RESTRICTED

TRANS/WP.30/174
26 March 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом

ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ТАМОЖЕННЫМ ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ
С ТРАНСПОРТОМ, О РАБОТЕ ЕЕ ВОСЕМЬДЕСЯТ СЕДЬМОЙ СЕССИИ
(24-28 февраля 1997 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Участники	1 - 5
Утверждение повестки дня	6
Выборы должностных лиц	7
Деятельность органов ЕЭК и других организаций, представляющая интерес для Рабочей группы	8 - 17
а) Комитет по внутреннему транспорту ЕЭК	8 - 10
б) Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций (ЭСКАТО)	11

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
c) Всемирная таможенная организация (ВТО)	12 и 13
d) Европейская комиссия (ЕК)	14 и 15
e) Европейская конференция министров транспорта (ЕКМТ)	16 и 17
Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года)	18 - 44
a) Статус Конвенции	18
b) Пересмотр Конвенции	19 - 21
Предложения по поправкам к Конвенции	19 - 21
c) Применение Конвенции	22 - 44
i) Статус резолюции № 49	22 - 25
ii) Временное исключение товаров "с повышенным уровнем налогообложения" на территории Европейского сообщества	26 и 27
iii) Система контроля ЭОД за использованием книжек МДП: выполнение рекомендации, принятой 20 октября 1995 года	28 и 29
iv) Урегулирование требований об уплате	30 - 32
v) Толкование статьи 3 Конвенции	33 - 35
vi) Международный реестр устройств наложения таможенных пломб	36 - 38
vii) Прочие вопросы	39 - 44

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
Применение процедуры МДП в Российской Федерации и в Таможенном союзе между Беларусью, Российской Федерацией и Казахстаном	39 и 40
Вопросник ЕЭК по координационным центрам МДП	41 и 42
Презентация МСАТ по процедурам выявления фальсифицированных книжек МДП	43
Включение штриховых кодов в книжки МДП	44
Проект конвенции ЕЭК ООН о процедуре международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом	45 - 49
а) Пересмотренный проект конвенции	45 и 46
б) Расширение области применения проекта конвенции для охвата системы СМГС	47 - 49
Конвенция ЕЭК ООН о таможенном режиме, применяемом к контейнерам, переданным в пул и используемым для международных перевозок	50 - 52
Статус Конвенции	50 - 52
Таможенные конвенции, касающиеся временного ввоза частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и дорожных перевозочных средств, служащих для коммерческих целей (1956 года)	53 - 56
а) Статус резолюции № 48	53 и 54
б) Трудности, возникающие при применении Конвенции 1954 года в Египте	55 и 56
Таможенная конвенция о запасных частях, используемых для ремонта вагонов EUROP	57 - 61

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
а) Пересмотр Конвенции	57 - 59
б) Изменение в парке вагонов, используемых в рамках пула EUROPE	60 и 61
Помощь странам переходного периода	62
Рабочее совещание ЕЭК по облегчению процедур пересечения границ	62
Предотвращение злоупотребления системами таможенного транзита в целях контрабанды	63
Использование сети ИНТЕРНЕТ для распространения информации, необходимой таможенным органам и транспортной отрасли	64 и 65
Прочие вопросы	66 - 68
а) Выражение признательности г-ну Р. Эмке	66
б) Сроки проведения следующих сессий	67
с) Ограничение на распространение документов	68
Утверждение доклада	69

* * *

ДОКЛАД

УЧАСТНИКИ

1. Рабочая группа провела свою восемьдесят седьмую сессию 24–28 февраля 1997 года.
2. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Австрии, Беларуси, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Испании, Италии, Латвии, Литвы, Нидерландов, Польши, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии. На сессии присутствовали также представители Европейского сообщества (ЕС). В соответствии с пунктом 11 Положения о круге ведения Комиссии в работе сессии приняли участие представители Исламской Республики Иран и Японии.
3. На сессии была представлена Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций (ЭСКАТО).
4. Были представлены следующие межправительственные организации: Европейская конференция министров транспорта (ЕКМТ), Международный комитет железнодорожного транспорта (МКЖТ), Комитет Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД), Всемирная таможенная организация (ВТО).
5. Были представлены следующие неправительственные организации: Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ), Международный туристский альянс (МТА)/ Международная автомобильная федерация (ФИА), Международный союз железных дорог (МСЖД).

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

6. Рабочая группа утвердила подготовленную секретариатом предварительную повестку дня (TRANS/WP.30/173), включив в нее следующие пункты:

пункт 3 d) повестки дня: Европейская комиссия (ЕК)

пункт 3 e) повестки дня: Европейская конференция министров транспорта (ЕКМТ)

В рамках пункта 4 c) viii) "Прочие вопросы" должны быть рассмотрены следующие вопросы:

- Применение процедуры МДП в Российской Федерации и в Таможенном союзе между Беларусью, Российской Федерацией и Казахстаном.
- Повышение надежности использования книжек МДП транспортными операторами.

- Вопросник ЕЭК по координационным центрам МДП.
- Включение штриховых кодов в книжки МДП.
- Презентация МСАТ по процедурам выявления фальсифицированных книжек МДП.

Рассмотрение пункта 4 с) v) повестки дня было перенесено на одну из следующих сессий.

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

7. Г-жа И. Касикчи (Турция) была избрана Председателем, а г-н И. Терраль (Франция) был избран заместителем Председателя Рабочей группы на 1997 год.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

а) Комитет по внутреннему транспорту ЕЭК

Документация: ЕСЕ/TRANS/119; TRANS/R.429

8. Рабочая группа была проинформирована о результатах работы пятьдесят девятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (13-17 января 1997 года). Комитет подтвердил ключевые элементы, которые лежат в основе пересмотренной системы МДП и которые были определены Рабочей группой, и утвердил в принципе новые и пересмотренные положения Конвенции МДП, которые были рассмотрены до настоящего времени. Комитет выразил мнение, что скорейшее создание Исполнительного совета МДП имеет первостепенное значение, и, поскольку в краткосрочном и среднесрочном плане Организация Объединенных Наций не сможет обеспечить финансирование его деятельности, рекомендовал учредить целевой фонд, который будет пополняться за счет сбора с выдаваемых книжек МДП в размере 0,22 долл. США за книжку. В этом контексте Комитет подчеркнул, что помимо пересмотра гарантийной системы требуется введение мер по совершенствованию процедур таможенного контроля на национальном уровне в целях пресечения мошенничества.

9. Комитет также рекомендовал завершить проводимую под эгидой ЕЭК работу над проектом конвенции о процедуре международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом с охватом обеих существующих правовых железнодорожных систем (КМЖП и СМГС).

10. Рабочая группа приняла к сведению информацию о статусе конвенций об облегчении перевозок, разработанных под эгидой ЕЭК (TRANS/R.429), и была проинформирована о том, что Польша и Узбекистан станут договаривающимися сторонами Конвенции о согласовании

контроля 27 февраля 1997 года и 6 марта 1997 года, соответственно. Узбекистан также присоединился к Таможенной конвенции, касающейся контейнеров (1972 года).

b) Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
Организации Объединенных Наций (ЭСКАТО)

Документация: неофициальный документ, подготовленный секретариатом ЭСКАТО

11. Представитель ЭСКАТО сообщил о деятельности этой Региональной комиссии Организации Объединенных Наций в области транспорта в Азии и Тихом океане, включая резолюцию 52/9 ЭСКАТО о внутриазиатском и азиатско-европейском "сухопутных мостах". Одним из основных видов деятельности в этой области является комплексный проект развития азиатской сухопутной транспортной инфраструктуры (АЛТИД), охватывающий проекты азиатской автомагистрали и трансазиатской железной дороги, а также соответствующие меры в области облегчения сухопутных перевозок. Рабочая группа положительно оценила тесное сотрудничество между секретариатами ЕЭК и ЭСКАТО в области содействия международным перевозкам. В частности, она приветствовала совместные усилия по осуществлению резолюции 48/11 ЭСКАТО, рекомендующей азиатским странам принять ряд важных конвенций Организации Объединенных Наций, в которых рассматриваются вопросы облегчения перевозок и упрощения таможенных процедур и которые были подготовлены Рабочей группой, например Конвенцию МДП и Конвенцию о согласовании контроля. Рабочая группа также высказала мнение, что проведение ЕЭК и ЭСКАТО совместных совещаний, семинаров и т.д. могло бы внести эффективный вклад в дело развития сухопутных перевозок между Европой и Азией.

c) Всемирная таможенная организация (ВТО)

12. Рабочая группа была проинформирована о ходе работы по пересмотру Киотской конвенции. До настоящего времени состоялось восемь заседаний групп экспертов, причем работу над текстом новых односторонних приложений планируется завершить к весне 1998 года. Предполагается, что в Конвенции все стандарты будут носить обязательный характер.

13. Никаких изменений со времени проведения последней сессии Рабочей группы в контексте Стамбульской конвенции 1990 года не произошло, т.е. в Конвенции участвуют 12 договаривающихся сторон, и пять ее приложений вступили в силу.

d) Европейская комиссия (ЕК)

14. Рабочая группа была проинформирована о том, что 6 и 7 февраля 1997 года Европейская комиссия (ЕК) провела конференцию для транспортных операторов и таможенных органов более чем из 30 стран (Евротранзит 97). Цель этой конференции состояла в проведении обмена идеями между всеми сторонами, которые заинтересованы в функционировании транзитных систем (транзит Сообщества и общий транзит), и в принятии соответствующих мер с целью проведения

реформы и упрощения существующих процедур. Предполагается, что системы транзита Сообщества и общего транзита будут полностью компьютеризированы к середине 2000 года.

15. Что касается Конвенции МДП 1975 года, то с 20 января 1997 года были введены новые процедуры, предусматривающие использование альтернативных доказательств оформления книжек МДП, а также предписанных маршрутов следования в соответствии со статьей 20 Конвенции (постановление 12/97 ЕК).

е) Европейская конференция министров транспорта (ЕКМТ)

16. Рабочая группа была проинформирована о том, что Совет министров транспорта европейских стран планирует принять на своей предстоящей сессии (Берлин, 21 и 22 апреля 1997 года) резолюцию о "преступлениях на транспорте", охватывающую также мошенничество в таможенных транзитных системах. Рабочая группа высказала мнение, что в этой резолюции следует надлежащим образом отразить позицию правительств стран - членов ЕЭК, которая рассматривалась, в частности, в ходе проводимой ею подготовительной работы по пересмотру Конвенции МДП. Она настоятельно призвала представителей всех таможенных органов наладить тесное сотрудничество со своими коллегами в соответствующих министерствах транспорта с целью завершения работы над текстом резолюции.

17. В этой связи Рабочая группа была также проинформирована о том, что на предстоящей третьей Общеευропейской конференции по транспорту (Хельсинки, 23-25 июня 1997 года) будут рассмотрены процедуры пересечения границ.

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ
С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)**

а) Статус Конвенции

18. Рабочая группа была проинформирована о том, что после присоединения Таджикистана и Туркменистана 11 марта 1997 года и 18 марта 1997 года, соответственно, число договаривающихся сторон Конвенции достигнет 61.

б) Пересмотр Конвенции

Предложения по поправкам к Конвенции

Документация: неофициальный документ, переданный Болгарией;

TRANS/WP.30/R.188; TRANS/WP.30/R.187; TRANS/WP.30/R.185; TRANS/WP.30/R.184;
TRANS/WP.30/R.183; TRANS/WP.30/R.180; TRANS/WP.30/R.179; TRANS/WP.30/R.178;
TRANS/WP.30/R.175; TRANS/WP.30/R.172; TRANS/WP.30/R.171; TRANS/WP.30/R.170;
TRANS/WP.30/R.165; TRANS/WP.30/R.163 и Corr.1; TRANS/WP.30/R.162

19. Рабочая группа продолжила изучение предложений по поправкам, распространенных в документе TRANS/WP.30/R.187, который был подготовлен секретариатом. Рабочая группа отметила, что на своих восьмидесяти четвертой, восьмидесяти пятой (специальной) и восьмидесяти шестой сессиях она уже подробно рассмотрела большую часть этих предложений по поправкам с учетом различных замечаний и предложений, высказанных договаривающимися сторонами, национальными объединениями и МСАТ (TRANS/WP.30/172, пункты 10-12; TRANS/WP.30/170, пункты 6-12; TRANS/WP.30/168, пункты 57-63). Административный комитет МДП на своей двадцать первой сессии (2-3 декабря 1996 года) рассмотрел оставшиеся предложения по поправкам (TRANS/WP.30/АС.2/43, пункты 10-13).

20. Кроме того, Рабочая группа приняла к сведению точки зрения правительств Казахстана (TRANS/WP.30/R.184) и Узбекистана (TRANS/WP.30/R.185), а также представленный ранее документ секретариата о роли и функциях предложенного Исполнительного совета МДП (TRANS/WP.30/R.179).

21. Учитывая вышеизложенное, Рабочая группа вновь рассмотрела все предложения по поправкам к Конвенции МДП, включенные в документ TRANS/WP.30/R.187, и решила внести в текст правовых положений, содержащихся в этом документе, следующие изменения:

Статья 1, новый пункт м)

Исключить, поскольку Рабочей группе не удалось прийти к единому мнению о соответствующей роли таможенных органов и других национальных объединений при применении Конвенции.

Статья 38, пункт 2 (относится только к тексту на французском языке)

Вместо слов "autorités douanières" читать "autorités compétentes".

Приложение 6, пояснительная записка 0.38.1

Сохранить.

Секретариату было поручено подготовить в рамках второго этапа пересмотра Конвенции МДП пересмотренный текст этого положения, возможно – в качестве альтернативы – также в виде комментария для включения в Справочник МДП. В таком случае этот комментарий мог бы заменить собой временно сохраненную пояснительную записку 0.38.1.

Приложение 6, пояснительная записка 0.38.2

Исключить.

Статья 60

Предложения по поправкам должны предусматривать особую процедуру внесения поправок в соответствии со статьей 60, применяемую также к пересмотренному приложению 8. Поэтому существующие предложения по поправкам заменяются следующим текстом:

Изменить конец заголовка "...6 и 7" следующим образом:

"...6, 7, 8 и 9".

Изменить начало статьи следующим образом:

"1. Любая предложенная поправка к приложениям 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 и 9...".

Новое приложение 9, часть I, пункт 1

Снять квадратные скобки и сохранить слова "и выступать в качестве гаранта".

Новое приложение 9, часть I, пункт 1 d)

Снять квадратные скобки и исключить указанные в них слова "или торгового права".

Новое приложение 9, часть I, пункт 1 e)

В первом предложении снять квадратные скобки и заменить указанное в них слово "договора" следующим текстом: "соглашения или любого другого правового документа".

Заменить второе предложение следующим текстом: "Заверенная копия письменного соглашения или любого другого правового документа, включая, при необходимости, заверенный текст его перевода на английский, русский или французский языки, сдается на хранение в Исполнительный совет МДП. Любые изменения этого письменного соглашения или любого другого правового документа незамедлительно доводятся до сведения Исполнительного совета МДП".

Новое приложение 9, часть I, пункт 1 f)

В вводном предложении снять квадратные скобки и заменить указанное в них слово "договора" следующим текстом: "письменного соглашения или любого другого правового документа".

Новое приложение 9, часть I, пункт 1 f) ii) (относится только к тексту на русском языке)

Заменить слова "максимальную сумму" словами "максимальную гарантийную сумму" в соответствии с пунктом 3 статьи 8 Конвенции.

Новое приложение 9, часть I, пункт 1 f) iii)

Заменить слова "минимальных критериев надежности" словами "минимальных условий и требований".

Новое приложение 9, часть I, пункт 1 f) iv)

Снять квадратные скобки и сохранить указанные в них слова. Изменить начало этого пункта следующим образом: "обеспечивать свою гарантию...".

Рабочая группа приняла пункт 1 f) iv) при том понимании, что положения, охватывающие пересмотренную систему гарантий МДП, будут рассмотрены на втором этапе пересмотра Конвенции МДП.

Новое приложение 9, часть I, пункт 1 f) v)

Заменить существующие варианты текста следующим новым текстом:

"v) обеспечить покрытие своей ответственности к удовлетворению компетентных органов Договаривающихся сторон, в которых оно учреждено, в страховой компании, пуле страховщиков или финансовом учреждении. Договор (договоры) страхования или финансовой гарантии полностью покрывает (покрывают) его ответственность в связи с операциями с применением книжек МДП, выданных им самим и зарубежными объединениями, входящими в ту же международную организацию, в состав которой оно само входит.

Продолжительность периода уведомления о прекращении действия договора (договоров) страхования или финансовой гарантии должна быть не меньше продолжительности периода уведомления о прекращении действия письменного соглашения или любого другого правового документа, упомянутого в пункте e). Заверенная копия договора (договоров) страхования или финансовой гарантии, а также все последующие изменения к нему (ним) сдаются на хранение в Исполнительный совет МДП, включая, при необходимости, заверенный текст перевода на английский, русский или французский языки".

Рабочая группа приняла пункт 1 f) v) при том понимании, что его положения не изменят по существу нынешнюю структуру международной системы страхования, управляемой МСАТ в качестве централизованной системы. В соответствии с предложением Турции Рабочая группа решила сохранить нынешнюю международную систему страхования по существу до тех пор, пока на втором этапе процедуры пересмотра все аспекты новой международной системы гарантий не будут рассмотрены и одобрены Рабочей группой в тесном сотрудничестве со страховыми экспертами, экспертами из национальных гарантийных объединений и МСАТ.

Правительства Российской Федерации и Турции зарезервировали за собой право вернуться к положениям пункта 1 f) v) при обсуждении вопроса о пересмотренной системе гарантий МДП.

Новое приложение 9, часть I, пункт 5

Исключить. Положения этого пункта должны быть отражены в новой статье 1-бис приложения 8.

Новое приложение 9, часть II, пункт 1 a)

Исключить, поскольку Рабочая группа не смогла достигнуть консенсуса

a) по вопросу о лицах и деловых кругах, которым должно быть отказано в доступе к процедуре МДП;

b) по вопросу о предписываемом сроке существования для компаний, желающих получить доступ к процедуре МДП.

Изменить нумерацию следующих подпунктов.

Новое приложение 9, часть II, пункт 1 e)

Снять квадратные скобки и исключить указанные в них слова "или торгового права".

Новое приложение 9, часть II, пункт 1 f) iii)

Изменить указанный подпункт следующим образом:

"iii) в пределах, допускаемых национальным законодательством, будет разрешать объединениям и компетентным органам проверять информацию о вышеупомянутых условиях и требованиях".

Новое приложение 9, часть II, пункт 2

Изменить указанный пункт следующим образом:

"2. Дополнительные и более ограничительные условия и требования для доступа к процедуре МДП могут быть введены компетентными органами и самими объединениями, если компетентные органы не примут иного решения".

Новое приложение 9, часть II, пункт 3

Заменить формулировку "условий и требований" формулировкой "минимальных условий и требований".

Новое приложение 9, часть II, пункт 4

Исключить и заменить новой пояснительной запиской 9.II.3 приложения 6 к Конвенции следующего содержания:

"9.II.3 Рекомендуется учреждать национальные комитеты по выдаче разрешений в составе представителей компетентных органов, национальных объединений и других заинтересованных организаций".

Новое приложение 9, часть II, пункты 5 и 6

Пункты 5 и 6 исключить и заменить следующими пунктами 4 и 5:

"Новое приложение 9, часть II, пункт 4

4. Компетентные органы в течение одной недели с даты выдачи разрешения или изъятия разрешения направляют Исполнительному совету МДП подробные сведения о каждом лице, которое получило разрешение или разрешение которого изъято, в соответствии с прилагаемым образцом разрешения (ТБР)".

"Новое приложение 9, часть II, пункт 5

5. Объединение в течение одной недели направляет компетентным органам по состоянию на 31 декабря каждого года обновленный перечень всех лиц, получивших разрешение, а также лиц, которые были временно или постоянно лишены права использовать процедуру МДП. Компетентные органы направляют копию этого перечня Исполнительному совету МДП".

Новое приложение 9, часть II, пункт 7

Прежний пункт 7 становится пунктом 6 следующего содержания:

"6. Разрешение на доступ к процедуре МДП само по себе не означает права на получение книжек МДП от объединений".

c) Применение Конвенции

i) Статус резолюции № 49

22. Рабочая группа отметила, что резолюцию № 49 "Краткосрочные меры по обеспечению безопасного и эффективного функционирования транзитного режима МДП", принятую Рабочей группой на ее восемьдесят первой сессии (TRANS/WP.30/162, приложение 2), на настоящий момент официально приняли следующие договаривающиеся стороны Конвенции: Австрия, Беларусь, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания (подлежит подтверждению), Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Польша, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Турция, Финляндия, Франция (подлежит подтверждению), Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Европейское сообщество.

23. Другим договаривающимся сторонам Конвенции, которые еще не проинформировали Исполнительного секретаря ЕЭК о своем принятии резолюции № 49, предлагается сделать это как можно скорее.

24. В этом контексте представитель Европейского сообщества сообщил о том, что между странами - членами ЕС существует принципиальная договоренность о проведении ревизии неурегулированных уведомлений согласно пункту 1 статьи 11 Конвенции. Такая ревизия будет предприниматься таможенными органами в тесном сотрудничестве с соответствующими национальными объединениями и МСАТ. Детальные аспекты методов, которые должны при этом использоваться, пока не определены. Цель состоит в четком установлении размеров ответственности страховщиков для целей оценки риска, с тем чтобы обеспечить скорейшее восстановление гарантий гарантийных объединений в отношении всех товаров. Представитель Европейского сообщества настоятельно призвал другие договаривающиеся стороны принять, где это необходимо, аналогичный подход.

25. Представитель МСАТ высказал мнение, что период времени, в течение которого таможенные органы представляют уведомления о неоформлении книжек МДП, по-прежнему является весьма продолжительным. Он заявил, что период для уведомления, например, в Германии составляет 324 дня, а в Российской Федерации - 363 дня (в среднем).

ii) Временное исключение товаров "с повышенным уровнем налогообложения" на территории Европейского сообщества

26. С 1 апреля 1996 года на территории Европейского сообщества не разрешается перевозка с применением режима МДП 11 категорий товаров "с повышенным уровнем налогообложения", перечисленных в приложении к документу TRANS/WP.30/166. Это вызвано односторонним

расторжением некоторыми гарантийными объединениями, утвержденными в Европейском сообществе, своих гарантийных договоров, охватывающих эти товары, с соответствующими таможенными органами.

27. Рабочая группа отметила, что в настоящий момент отмена требования о гарантиях, рассчитываемых на индивидуальной основе, или гарантиях с единой ставкой для этих типов грузов, перевозимых в рамках транзитной системы Сообщества и общей транзитной системы, не предусматривается. Аналогичным образом и как следствие сложившегося положения, международные страховые компании гарантийной системы МДП не намерены предоставлять страховое покрытие для перевозки таких грузов в рамках процедуры МДП по территории Европейского сообщества.

iii) Система контроля ЭОД за использованием книжек МДП: выполнение рекомендации, принятой 20 октября 1995 года

Документация: неофициальный документ, подготовленный МСАТ

28. Рабочая группа заслушала информацию о выполнении рекомендации, принятой Административным комитетом МДП 20 октября 1995 года, относительно введения системы контроля ЭОД за использованием книжек МДП (TRANS/WP.30/AC.2/37, приложение 4). В настоящее время таможенные органы 27 стран представляют данные об использованных книжках МДП своим национальным объединениям, которые передают их МСАТ в Женеве. После завершения необходимых процедур проверки и разрешения спорных случаев, МСАТ передает данные об этих книжках объединениям, которые их выдавали.

29. Рабочая группа отметила, что третья сессия группы экспертов по применению системы контроля ЭОД за использованием книжек МДП состоялась 27 февраля 1997 года. Доклад о результатах работы этой сессии будет подготовлен к следующей сессии Рабочей группы.

iv) Урегулирование требований об уплате

Документация: неофициальный документ, переданный Российской Федерацией

30. После проведенного на восьмьдесят четвертой сессии Рабочей группы (TRANS/WP.30/168, пункты 46-49) подробного обсуждения национальных административных процедур, призванных обеспечить подлинность оформления книжек МДП таможенными органами, Российская Федерация передала документ об аналогичных процедурах, которые в обязательном порядке применяются на ее территории.

31. Из-за нехватки времени Рабочая группа решила подробно рассмотреть этот вопрос на своей предстоящей сессии.

32. Рабочая группа заслушала информацию представителей МСАТ о нынешних процедурах арбитражного разбирательства, которые были начаты по инициативе МСАТ, с тем чтобы добиться оплаты требований таможенных органов, предъявленных прежним страховым компаниям международной гарантийной цепи, которые заявили о прекращении своих отношений с МСАТ в конце 1994 года. Проведение этих арбитражных разбирательств продолжается в соответствии с планом (следующее заседание планируется провести в марте), причем на них рассматриваются все требования об уплате, которые были предъявлены прежним страховым компаниям.

v) Толкование статьи 3 Конвенции

Документация: TRANS/WP.30/R.174

33. Рабочая группа напомнила, что она рассмотрела на своей восьмидесятой четвертой сессии вопрос о допустимости применения, согласно статье 3 Конвенции, процедуры МДП для перегона автобусов и обычных грузовых автомобилей с грузом или без него, следующих своим ходом, с учетом того, что эти транспортные средства сами считаются "грузом", перевозимым в соответствии с процедурой МДП (TRANS/WP.30/168, пункты 54-56).

34. Рабочая группа высказала мнение, что, хотя Конвенция в принципе применяется к перевозке грузов, осуществляемой в дорожных транспортных средствах (статья 2), никаких трудностей с точки зрения таможенной безопасности в связи с распространением на такие транспортные средства процедуры МДП не должно возникать, если в грузовом манифесте книжки МДП приводится их четкое описание.

35. В этой связи Рабочая группа поручила секретариату подготовить новый комментарий к статье 3 и, возможно, к пояснительной записке 0.29 приложения 6 к Конвенции, содержащей рекомендацию о том, что коммерческие дорожные транспортные средства, следующие порожняком, могут в порядке исключения также рассматриваться в качестве транзитных грузов в рамках процедуры МДП. В этих случаях свидетельство о допущении для этих дорожных транспортных средств не требуется.

vi) Международный реестр устройств наложения таможенных пломб

Документация: публикация ЕЭК (для служебного пользования)

36. Рабочая группа отметила, что международный реестр устройств наложения таможенных пломб, используемых для процедуры МДП, который ведется и хранится секретариатом в базе электронных данных на английском, русском и французском языках, охватывает в настоящее время 33 страны. Рабочая группа также отметила, что в реестре фигурируют не только устройства наложения таможенных пломб, но и постоянно увеличивающееся число таможенных печатей, используемых для контроля и для оформления книжек МДП в соответствии с требованиями таможенных органов.

37. Рабочая группа высказала мнение, что секретариат должен на постоянной основе обновлять реестр и предоставлять его в распоряжение таможенных органов тех стран, которые используют процедуру МДП.

38. На более позднем этапе Рабочая группа определит, насколько можно будет расширить реестр для охвата всех подлинных и поддельных таможенных печатей, используемых для процедуры МДП, и в какой степени его можно было бы довести на конфиденциальной основе до сведения заинтересованных международных организаций, например МСАТ.

vii) Прочие вопросы

Применение процедуры МДП в Российской Федерации и в Таможенном союзе между Беларусью, Российской Федерацией и Казахстаном

39. Ряд делегаций, включая делегации Германии, Дании, Словакии, Соединенного Королевства, Финляндии, Чешской Республики и МСАТ, провели с делегацией Российской Федерации двусторонние обсуждения тех трудностей, которые возникают в ходе применения Конвенции на территории Российской Федерации.

40. Рабочая группа высказала мнение, что было бы чрезвычайно полезно, если бы информацию о вновь вводимых мерах, обеспечивающих защиту функционирования процедуры МДП, можно было передавать таможенным органам и транспортной отрасли по возможности заблаговременно. Сессии Рабочей группы можно было бы использовать в качестве форума для распространения такой информации.

Вопросник ЕЭК по координационным центрам МДП

Документация: неофициальный документ, подготовленный секретариатом

41. Рабочая группа ознакомилась с вопросником по национальным координационным центрам для управления процедурой МДП, который секретариат направил национальным таможенным органам, национальным объединениям, МСАТ и Европейской комиссии. В соответствии с резолюцией № 49 цель этого вопросника заключается в составлении справочника, содержащего перечень лиц, к которым могут обратиться таможенные органы, национальные объединения и МСАТ для получения информации о применении процедуры МДП в соответствующих странах или территориях.

42. Рабочая группа обратилась ко всем делегациям, которые еще не вернули в секретариат надлежащим образом заполненный вопросник, с просьбой направить его в ближайшее удобное для них время.

Презентация МСАТ по процедурам выявления фальсифицированных книжек МДП

43. Представитель МСАТ представил переносное устройство, которое испускает особый свет и которое позволяет выявлять защитную маркировку, нанесенную на каждую книжку МДП, обеспечивая тем самым простое выявление фальсифицированных книжек МДП. Дополнительную информацию о таких устройствах, стоимость которых не превышает 30 долл. США, можно получить в МСАТ.

Включение штриховых кодов в книжки МДП

Документация: неофициальный документ, подготовленный секретариатом

44. В письме, адресованном МСАТ, секретариат приветствовал предложение МСАТ включить штриховые коды в книжки МДП в качестве неотъемлемой части централизованного процесса их распечатки. Считается, что включение таких кодов не приведет к увеличению стоимости книжек МДП и не потребует от таможенных органов обязательного использования таких кодов. МСАТ заблаговременно проинформирует Рабочую группу о распространении книжек МДП с такими штриховыми кодами.

ПРОЕКТ КОНВЕНЦИИ ЕЭК ООН О ПРОЦЕДУРЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ТАМОЖЕННОГО ТРАНЗИТА ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ

а) Пересмотренный проект конвенции

Документация: TRANS/WP.30/164; TRANS/WP.30/R.141

45. На своей восьмьдесят второй сессии Рабочая группа в принципе завершила работу по подготовке конвенции о процедуре международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом, за исключением пунктов 8 и 10 статьи 26. Текст проекта конвенции содержится в документе TRANS/WP.30/R.141. Ряд незначительных поправок к нему излагается в докладе о работе восьмьдесят второй сессии Рабочей группы (TRANS/WP.30/164, пункт 60).

46. Рабочая группа отметила отсутствие прогресса в деле достижения консенсуса по вопросу о представительстве и количестве голосов региональных организаций экономической интеграции (пункты 8 и 10 статьи 26 проекта конвенции).

в) Расширение области применения проекта конвенции для охвата системы СМГС

Документация: TRANS/WP.30/R.161

47. Рабочая группа отметила, что Комитет по внутреннему транспорту подчеркнул целесообразность продолжения работы над этой конвенцией под эгидой ЕЭК. Комитет просил Рабочую группу рассмотреть с правовой, административной и таможенной точек зрения следующие два варианта: а) подготовка двух аналогичных конвенций Организации Объединенных Наций, предусматривающих предполагаемые меры по облегчению таможенного транзита отдельно для стран - членов КМЖП и СМГС; б) подготовка единой конвенции Организации Объединенных Наций о железнодорожном таможенном транзите, содержащей два отдельных приложения, одно из которых охватывало бы страны - члены КМЖП, другое распространялось бы на страны - члены СМГС, что, возможно, позволило бы увязать две таможенные транзитные системы, после того как будут выполнены необходимые правовые и административные предварительные условия (ЕСЕ/TRANS/119, пункты 136-137).

48. Рабочая группа признала, что было бы полезно, если бы предусмотренные конвенцией меры по облегчению перевозок применялись не только к странам, являющимся договаривающимися сторонами Конвенции КМЖП, но также к странам, применяющим Соглашение СМГС. Эту точку зрения разделяли также участники Рабочего совещания ЕЭК по облегчению процедур пересечения границ для стран Средней Азии и Закавказья (Ташкент, 15-17 октября 1996 года).

49. Осознавая потенциальные правовые и административные трудности, связанные с разработкой единой конвенции с двумя отдельными приложениями, что, вероятно, потребовало бы создать три разных административных комитета, Рабочая группа поручила секретариату подготовить первый проект такой конвенции, возможно при содействии неофициальной группы таможенных экспертов, для рассмотрения на одной из своих следующих сессий.

КОНВЕНЦИЯ ЕЭК ООН О ТАМОЖЕННОМ РЕЖИМЕ, ПРИМЕНЯЕМОМ К КОНТЕЙНЕРАМ, ПЕРЕДАННЫМ В ПУЛ И ИСПОЛЬЗУЕМЫМ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПЕРЕВОЗОК

Статус Конвенции

Документация: TRANS/WP.30/106

50. Рабочая группа была проинформирована о том, что на данный момент к этой Конвенции присоединились следующие страны: Куба, Мальта, Узбекистан и Швеция. Она отметила, что в соответствии со статьей 16 Конвенция вступит в силу по истечении шести месяцев со дня присоединения к ней пяти государств или региональных организаций экономической интеграции.

51. Представитель Австрии сообщил о том, что его правительство в скором времени присоединится к этой Конвенции. Представитель Европейской комиссии указал, что его организация приняла необходимые юридические и административные меры для применения этой Конвенции на территории Европейского союза.

52. Текст Конвенции содержится в документе ECE/TRANS/106 (на английском, испанском, русском и французском языках).

ТАМОЖЕННЫЕ КОНВЕНЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ ВРЕМЕННОГО ВВОЗА ЧАСТНЫХ ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ (1954 ГОДА) И ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ, СЛУЖАЩИХ ДЛЯ КОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ (1956 ГОДА)

а) Статус резолюции № 48

53. Рабочая группа приняла к сведению, что на настоящий момент о принятии резолюции № 48 секретариат проинформировали следующие договаривающиеся стороны: Бельгия, Босния и Герцеговина, Германия, Дания, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Кипр, Норвегия, Франция, Швейцария и Европейское сообщество.

54. Рабочая группа поручила секретариату проконсультироваться с ВТО по вопросу о возможных путях и средствах для увеличения количества стран, принявших резолюцию № 48.

б) Трудности, возникающие при применении Конвенции 1954 года в Египте

Документация: неофициальный документ, представленный правительством Египта, МТА и Автомобильной ассоциацией стран Персидского залива

55. На своей восьмьдесят четвертой сессии Рабочая группа с озабоченностью приняла к сведению сообщение Международного туристского альянса (МТА) о крайне серьезных трудностях, которые возникают при применении Конвенции 1954 года в Египте. Эта ситуация ставит под угрозу предусмотренные в Конвенции льготные условия во всех договаривающихся сторонах во всемирном масштабе, а также функционирование установленной ею международной гарантийной системы. Представитель МТА указал, что, несмотря на многочисленные усилия, ситуация по-прежнему не улучшилась.

56. Представитель Египта подчеркнул, что его правительство придает большое значение обеспечению эффективного применения Конвенции в Египте и готово тесно сотрудничать с МТА в целях урегулирования возникших проблем. Рабочая группа будет проинформирована на ее следующей сессии о результатах усилий по исправлению этой ситуации.

ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О ЗАПАСНЫХ ЧАСТЯХ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ДЛЯ РЕМОНТА
ВАГОНОВ EUROPE

а) Пересмотр Конвенции

Документация: TRANS/WP.30/R.169; TRANS/WP.30/R.129

57. Рабочая группа отметила, что на своей семьдесят девятой сессии она пересмотрела эту Конвенцию, текст которой содержится в документе TRANS/WP.30/R.129 (только на английском и французском языках), и приняла к сведению, что для Европейского сообщества эта Конвенция более не требуется. Вместе с тем Международный союз железных дорог (МСЖД) выразил мнение, что положения этой Конвенции, возможно в незначительно измененном виде, будут необходимы для разрешения временного ввоза запасных частей в те страны, чьи железные дороги применяют "Правила взаимного использования грузовых вагонов в международных перевозках" (РИВ). Ввиду этого Рабочая группа решила пока сохранить эту Конвенцию (TRANS/WP.30/159, пункты 91-92).

58. Рабочая группа рассмотрела представленный МСЖД документ, в котором содержится первый проект новой конвенции, направленный на распространение предусмотренных в существующей Конвенции мер по облегчению перевозок на 32 страны, использующие железнодорожный режим РИВ (TRANS/WP.30/R.169).

59. Рабочая группа отметила, что проект новой конвенции предусматривает временный ввоз запасных частей для железнодорожных вагонов без предоставления гарантии и специальной документации на срок до 6 лет. При рассмотрении вопроса о том, в какой степени положения проекта новой конвенции могли бы быть охвачены приложением С к Стамбульской конвенции о временном ввозе, Рабочая группа поручила секретариату проконсультироваться с ВТО по этому вопросу и сообщить Рабочей группе о результатах этих консультаций на ее следующей сессии.

б) Изменение в парке вагонов, используемых в рамках пула EUROPE

60. МСЖД проинформировал Рабочую группу о том, что железнодорожные компании, входящие в объединение EUROPE, приняли решение прекратить совместное использование открытых вагонов (вагоны T(m)s) и изъять такие вагоны из общего парка вагонов с 1 марта 1997 года. С этого дня пул EUROPE будет включать 13 различных категорий железнодорожных вагонов.

61. Рабочая группа приняла эту информацию к сведению.

ПОМОЩЬ СТРАНАМ ПЕРЕХОДНОГО ПЕРИОДА

Рабочее совещание ЕЭК по облегчению процедур пересечения границ

Документация: неофициальный документ, подготовленный секретариатом

62. Рабочая группа приняла к сведению, что в соответствии со своим мандатом по оказанию помощи странам переходного периода ЕЭК организовала рабочее совещание по облегчению процедур пересечения границ для новых независимых государств в среднеазиатском и закавказском регионах. В этом рабочем совещании, проводившемся под эгидой правительства Узбекистана в Ташкенте 15-17 октября 1996 года, приняли участие представители всех среднеазиатских и закавказских стран. Цель этого рабочего совещания заключалась в ознакомлении представителей министерств транспорта, таможенных органов и частного сектора с различными международными правовыми документами в области облегчения перевозок и таможенных процедур; на нем обсуждались также пути и средства осуществления этих международных предписаний в регионе для облегчения перевозок и торговли между вышеупомянутыми странами и странами Европы и Азии.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗЛУОПОТРЕБЛЕНИЯ СИСТЕМАМИ ТАМОЖЕННОГО ТРАНЗИТА В ЦЕЛЯХ КОНТРАБАНДЫ

63. Представитель МСАТ сообщил о том, что национальные объединения прекратили выдачу книжек МДП операторам, транспортные средства которых, как было выявлено, использовались для перевозки наркотиков, спрятанных в опломбированных грузовых отделениях. Принятие такой меры оказалось возможным благодаря информации, предоставленной МСАТ таможенными органами Франции и Венгрии через систему SAFETIR.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕТИ ИНТЕРНЕТ ДЛЯ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ, НЕОБХОДИМОЙ ТАМОЖЕННЫМ ОРГАНАМ И ТРАНСПОРТНОЙ ОТРАСЛИ

Документация: неофициальный документ, подготовленный секретариатом

64. Секретариат продемонстрировал возможности сети ИНТЕРНЕТ для распространения информации о деятельности Рабочей группы среди национальных таможенных органов и транспортной отрасли (выход на ЕЭК в сети ИНТЕРНЕТ: www.unicc.org/unecce).

65. Из-за нехватки времени Рабочая группа не смогла рассмотреть следующие пункты повестки дня:

4 b) ii) Процедура пересмотра МДП

- 4 b) iii) Другие элементы для пересмотра (новая система гарантий, пересмотренная книжка МДП, согласованные процедуры в сфере применения Конвенции, альтернативные доказательства оформленных книжек МДП и т.д.), функции и статус международных организаций (предложено МСАТ), сокращение срока уведомления о книжках МДП (предложено МСАТ)
- 4 c) iv) Урегулирование требований об уплате (документ, переданный Российской Федерацией)
- 4 c) viii) Прочие вопросы:
- Повышение надежности использования книжек МДП транспортными операторами.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

a) Выражение признательности г-ну Р. Эмке

66. Рабочая группа была проинформирована о том, что на г-на Р. Эмке, представителя Германии и Председателя Рабочей группы, были возложены важные дополнительные функции в министерстве финансов Германии, которые не позволяют ему продолжать участвовать в работе сессии Рабочей группы на регулярной основе. Г-н Эмке руководил работой сессий Рабочей группы с 1993 года, проявляя высокую компетентность, преданность делу и умение находить компромиссные решения. Под его руководством Рабочая группа существенно расширила свою деятельность в плане содействия применению более чем десяти международных конвенций, за реализацией которых она наблюдает. В частности, г-н Эмке вносил конструктивные предложения по сохранению таможенной транзитной системы МДП, явился инициатором пересмотра и руководил работой по первому пересмотру процедуры МДП по существу со времени ее принятия в качестве Конвенции Организации Объединенных Наций в 1959 году. Рабочая группа выразила надежду, что она по-прежнему будет иметь возможность в будущем использовать тем или иным образом опыт и специальные знания г-на Эмке в области таможенных вопросов.

b) Сроки проведения следующих сессий

67. Рабочая группа решила провести свою восемьдесят восьмую сессию 23–27 июня 1997 года. По возможности (см. пункт 65 выше), до середины апреля 1997 года следует провести неофициальную сессию групп экспертов ЕЭК, с тем чтобы подготовить, в частности, основу для рассмотрения в рамках Рабочей группы возможной новой системы гарантий. Рабочая группа отметила, что восемьдесят девятую сессию Рабочей группы в предварительном порядке запланировано провести в течение недели с 20 по 24 октября 1997 года.

с) Ограничение на распространение документов

68. Рабочая группа решила не налагать никаких ограничений на распространение документов, изданных в связи с настоящей сессией, за исключением Международного реестра устройств наложения таможенных печатей.

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

69. В соответствии со сложившейся практикой Рабочая группа утвердила доклад о работе своей восемьдесят седьмой сессии.
